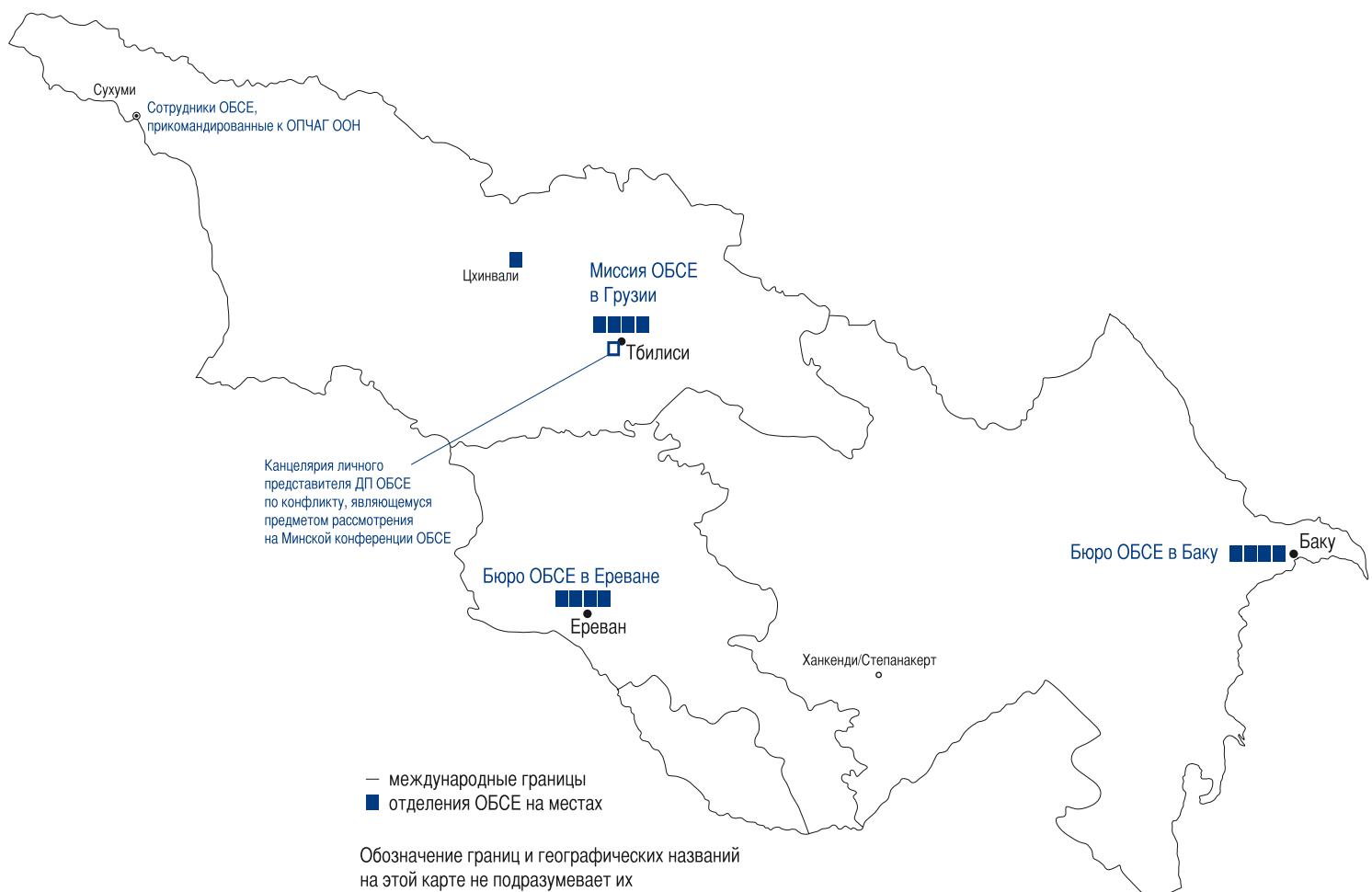


# КАВКАЗ



# Бюро ОБСЕ в Баку

В 2005 году Бюро ОБСЕ в Баку уделяло основное внимание укреплению развития гражданского общества, верховенства закона и прав человека; борьбе с торговлей людь-

ми, оказанию содействия органам внутренних дел, борьбе с коррупцией и привлечению внимания общественности к экологическим проблемам. Поддержка электоральной

реформы и содействие свободе собраний в Азербайджане по прежнему оставались приоритетными в деятельности Бюро. Оно также предприняло первые шаги по переработке и

утилизации компонентов токсичного ракетного топлива.

## *Деятельность в области военно-политического измерения*

**Программа содействия органам внутренних дел.** В 2005 году значительно продвинулась вперед деятельность Бюро, связанная с развитием полицейского училища и программы подготовки курсантов. В настоящее время все классы училища оснащены инвентарем, и теперь можно проводить часть занятий в атмосфере, более способствующей учебному процессу. Тем не менее по прежнему отсутствуют возможности для размещения курсантов в общежитии и специализированное оборудование.

Преподаватели училища участвовали в первом официальном курсе по подготовке преподавателей, организованном национальными полицейскими академиями Чешской Республики для приведения подготовки полицейских Азербайджана в соответствие с международными стандартами. Были составлены учебные планы для нового вступительного курса подготовки с учетом содержания программы, ранее согласованной между правительством и Бюро.

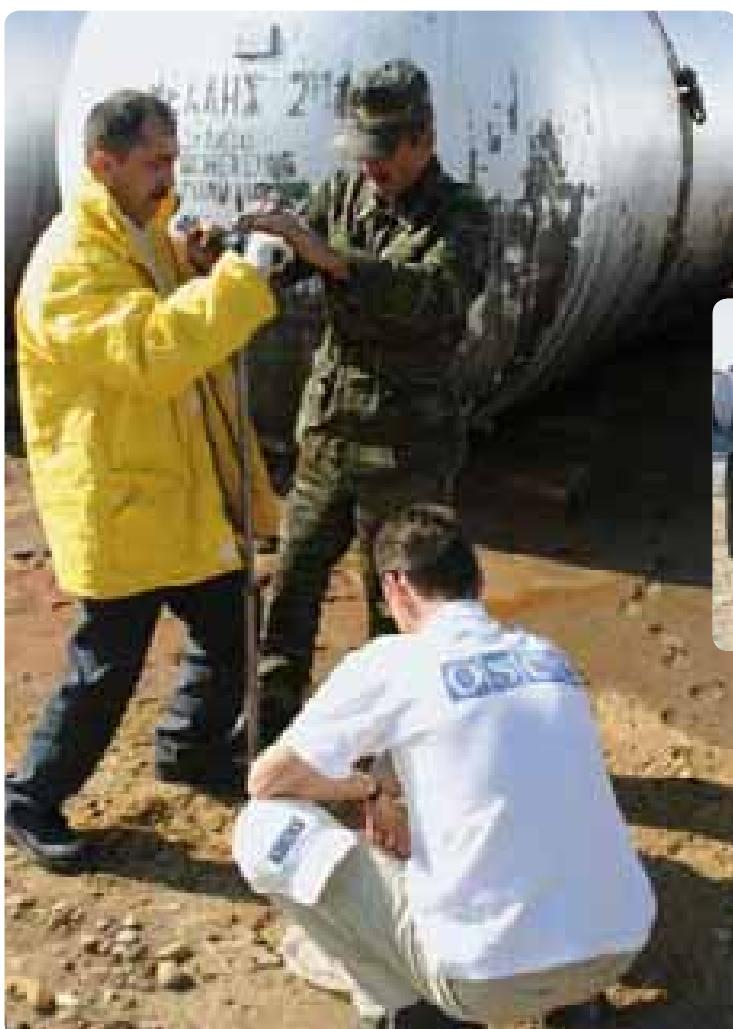
**Подготовка в области свободы собраний.** По инициативе Бюро были проведены два проекта в области подготовки внутренних войск и сил полиции

министерства внутренних дел, в том числе состоялась пятидневная практическая подготовка по обеспечению контроля при проведении публичных мероприятий. Кульминацией этого стала демонстрация навыков сдерживания, отвечающих международным стандартам.

**Уничтожение токсичных компонентов ракетного топлива.** Бюро поддержало проект по оказанию технической и финансовой помощи Азербайджану для уничтожения или переработки отслуживших свой срок токсичных химических компонентов ракетного топлива в двух хранилищах. (Подробности на эту тему см. на стр. 13).

**Подготовка в области прав человека и борьбы с терроризмом.** В рамках программы помощи Азербайджану в области борьбы с терроризмом Бюро обеспечило подготовку в области прав человека департаменту охраны трубопроводов вооруженных сил Азербайджана, разъяснив его права и обязанности в соответствии с международным правом.

ОБСЕ/Уан Ахтадж



Сверху: эксперты министерства обороны дают подобную информацию объединенной команде ОБСЕ и НАМСА/НАТО в хранилище „меланжка“ в Мингечевире.

Слева: эксперт академии наук при помощи представителя министерства обороны и под наблюдением ОБСЕ берет пробы из хранилища „меланжка“ для определения уровня

## Деятельность в области экономико-экологического измерения

**Развитие малых и средних предприятий.** Главным препятствием, стоящим на пути развития малых и средних предприятий в регионах Азербайджана, является отсутствие доступа к бизнес-подготовке и микро-займам. Женщины в особенности испытывают значительные трудности в получении бизнес-подготовки, капитала и микрокредитов, что мешает им в организации и расширении деловой активности. Учитывая это, Бюро сделало упор на предпринимательской подготовке для женщин в сельских районах. Начиная с января месяца Бюро обеспечило обучение более 200 женщин в пяти областях Азербайджана. Были созданы конкурентные условия по подготовке бизнес-плана с предоставлением первоначальной помощи победителям.

**Надлежащее управление и борьба с коррупцией.** Коррупция считается главным препятствием на пути либерализации рыночной экономики и регионального экономического развития, особенно там, где существуют огромные доходы от нефтегазового сектора. Бюро вместе с Союзом молодых юристов Азербайджана провело серию встреч за „круглым столом“ для продвижения новых антикоррупционных законов. Бюро также опубликовало и распространило Справочник ОБСЕ по лучшей практике в области борьбы с коррупцией на азербайджанском языке.

**Информирование общественности о проблемах окружающей среды.** Библиотеку Орхусского центра посещало в среднем за неделю 75 посетителей, и он стал, таким образом, центром деятельности НПО, занимающихся вопросами окружающей среды. Кроме того, он стал местом проведения более 50 общественных мероприятий.

Бюро приступило к осуществлению одногодичной программы по разработке образовательной программы для школьников по экологической тематике. В рамках этой программы преподаватели и местные руководители пройдут курс подготовки по интегрированию так называемых „зеленых сборников“, содержащих образовательный материал по экологической тематике, в школьные программы.

Бюро и его рабочие партнеры поддержали инициативу „Энергоавтобус“, которая повышает осознание обществом необходимости сохранения энергии и практических решений в области альтернативных источников энергии в сельских местностях. Несмотря на то, что в настоящее время в Азербайджане крупные запасы нефти и газа находятся в разработке, он по прежнему испытывает хронический дефицит энергоресурсов в сельских районах, препятствующий устойчивому экономическому развитию и ведущий к вырубке лесов в этих районах. „Энергоавтобус“ – мобильный грузовик и трейлер, перевозящие демонстрационные модели и другие информационно-просветительские средства, касающиеся энергосбережения и применения дешевых альтернативных и возобновляемых энергоресурсов для сельских областей, – стал важнейшим инструментом в поддержке целей правительства в области получения энергии из возобновляемых источников для удовлетворения потребностей энергетической безопасности. В 2005 году „Энергоавтобус“ посетил около 150 деревень.



„Энергоавтобус“ посетил более 250 деревень в Азербайджане, помогая общим в получении доступа к диверсифицированным источникам дешевой энергии.

Бюро также продолжало оказывать поддержку проекту ОБСЕ и НАТО по наблюдению за состоянием рек Южного Кавказа, в рамках которого уже четвертый год осуществляется мониторинг и сбор данных. Бюро также продолжало

оказывать помощь осуществляющей ОБСЕ, ПРООН и ЮНЕП инициативе „Окружающая среда и безопасность“.

## Деятельность в области человеческого измерения

**Наблюдение за судебными процессами.** В феврале Бюро совместно с БДИПЧ представило правительству Азербайджана совместный доклад о проекте наблюдения за судебными процессами в Азербайджане в 2003-2004 годах. После переговоров с БДИПЧ в Варшаве правительство объявило о своей приверженности диалогу по выполнению рекомендаций доклада. В ноябре состоялись дискуссии группы экспертов по вопросу о предварительном заключении. До парламентских выборов 6 ноября суды выпустили семь видных руководителей оппозиции в результате их помилования президентом и закрыли уголовные дела против лиц, обвиненных в уголовных преступлениях, связанных с общественными беспорядками, которые имели место вскоре после президентских выборов 2003 года. После снятия с них обвинений семеро руководителей, за судебными процессами которых наблюдала ОБСЕ, смогли участвовать в парламентских выборах.

**Просветительская программа для общественности относительно апелляций в Верховный суд.** Бюро, Конституционный суд и местная НПО развернули программу по разъяснению членам общества их прав на подачу индивидуальных исков. Во всех районах страны были проведены занятия и лекции. Бюро также заказало местным юристам брошюру с изложением требований, касающихся конституционных исков.

**Наблюдение за деятельностью новой ассоциации адвокатов.** Бюро наблюдало за деятельностью новой ассоциации адвокатов и поддерживало принятие в нее юристов, которым было отказано в членстве. Бюро распространяло доклад о положении юристов в Азербайджане, в котором описывается критическое положение, сложившееся в этой юридической профессии, подчеркивается важность этого вопроса и содержится просьба к правительству изучить эти вопросы.

**Образовательная программа для неправительственных организаций (НПО) в области правозащитной деятельности.** Для того чтобы помочь НПО приобрести навыки правозащитной и переговорной деятельности, Бюро разработало новую образовательную программу и оказалось поддержку образовательным курсам, проводимым НПО. Их целью является развитие устойчивого диалога среди представителей политических партий, муниципалитетов и местных организаций, а также улучшение способности добиваться консенсуса и регулировать конфликты.

**Обзор правосудия по делам несовершеннолетних.** Бюро поручило НПО „Союз за права детей“ подготовить доклад о положении дел в области правосудия по делам несовершеннолетних в Азербайджане. Рекомендации этого доклада, первого в своем роде, дают основу властям для исправления несовершенства системы правосудия в отношении несовершеннолетних. Правительство обещало рассмотреть выводы доклада, чтобы определить пути улучшения ситуации с содержащимися под стражей детьми.

**Поддержка созданию гражданского регистра.** Нанятый Бюро международный эксперт провел оценку работы, необходимой для создания общенационального гражданского регистра, систематизируя финансовые и технические последствия для бюджета 2006 года. Бюро изложило основные требования системы и главные задачи, которые государственные учреждения должны выполнить, чтобы создать регистр. В него будут входить демографические данные для целей идентификации личностей или составления списка избирателей.

**Меры по борьбе с торговлей людьми.** Бюро разработало и профинансировало проект по просвещению женщин, которым грозит опасность стать жертвами торговли людьми в северном городе Губа, где возможности для улучшения их положения невелики. В рамках этой программы и при поддержке муниципальных властей молодых женщин обучают секретарскому делу и помогают им трудоустроиться, борясь тем самым с угрозой того, что они станут жертвами торговцев людьми.



Полиция и участники предвыборной демонстрации в Баку в сентябре.

Осуществление национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, который был принят в 2004 году, активизировалось с принятием нового закона о борьбе с торговлей людьми и поправок к уголовному кодексу. Бюро и министерство внутренних дел отремонтировало здание, ставшее первым в стране убежищем для жертв и для тех, кто сталкивается с опасностью торговли людьми.

**Поддержка политического диалога.** Одним из ключевых приоритетов Бюро была поддержка переговоров между властями и оппозицией. В мае оно обеспечило встречу двух сторон для обсуждения базовых ценностей демократии, положив начало серии встреч „диалога“ по вопросам демократии. Все участники согласились с рамочной договоренностью из девяти пунктов для поведения политических партий.

В сентябре состоялась вторая встреча – „диалог“ с участием руководителей политических партий, глав региональных исполнительных комитетов и высокопоставленных представителей полиции и внутренних войск для обсуждения таких вопросов, как места проведения демонстраций и пикетов. В ходе встречи участникам было предложено стремиться к диалогу со всеми действующими лицами и договориться о каждом мероприятии или пикете до его проведения. В такой договоренности следует указывать, кто будет участвовать, где будет происходить мероприятие и как оно будет организовано.

**Парламентские выборы.** Бюро поддержало выполнение пересмотренных положений и рекомендаций избира-

тельного кодекса и дальнейшую реформу правовых рамок для проведения парламентских выборов. Бюро выделило средства и оказалось консультативную помощь в отношении принципов, которые следует учитывать при определении содержания теле- и радиороликов, подготавливаемых НПО „Центр наблюдения за выборами“. Данный проект стал частью усилий Бюро по разъяснению избирателям практики регистрации избирателей и поощрению участия в выборах.

Сотрудники Бюро следили за избирательным процессом в ходе парламентских выборов 6 ноября, наблюдение за которыми осуществляло БДИПЧ. Бюро внимательно наблюдало за проведением политических собраний и публичных мероприятий и продолжало наблюдение в случае проведения арестов.

**Гендерные вопросы.** В сотрудничестве с местной НПО „Интерниюс“ Бюро подготовило серию информационных материалов и дебаты под рубрикой „Женщины и выборы“, которые транслировались на всю страну до дня выборов. В течение года Бюро организовало ряд встреч за „круглым столом“ по гендерным вопросам, в которых приняли участие международные организации, доноры и представители посольств.

Руководитель Бюро:  
Посол Маурицио Павези  
Пересмотренный бюджет: 1 593 500 евро  
Веб-сайт: [www.osce.org/baku](http://www.osce.org/baku)

# Миссия ОБСЕ в Грузии

Программа демократических реформ правительства Грузии и серьезные вызовы, возникающие в процессе мирного решения грузино-осетинского конфликта, требовали от Миссии в 2005 году активного и многомерного подхода.

Ситуация в зоне грузино-осетинского конфликта оставалась такой же взрывоопасной и напряженной, как и при договоренности о прекращении огня в

августе 2004 года. В 2005 году происходили случаи насилия с перестрелками, похищениями, убийствами, избиениями и минометным обстрелом населенного района. Напряженность усугублялась нарушением договоренностей, в том числе проведением военного парада 20 сентября.

Миссия способствовала стабилизации путем плотного мониторинга и активного участия в Смешанной контрольной

комиссии и концентрировала свою деятельность в областях, которые могли бы создать более благоприятный контекст для политического диалога.

Среди других серьезных проблем можно выделить закрытие операции по пограничному мониторингу в начале года и быстрое создание и осуществление Программы содействия подготовке пограничников, с тем чтобы передать уроки и опыт операции по

мониторингу пограничной службе Грузии.

Миссия также оказывала помощь новому правительству Грузии в различных аспектах его программы демократических реформ, действуя своих сотрудников по экономико-экологическим вопросам и человеческому измерению в дальнейшей совместной работе в этой области со своими партнерами из правительства и гражданского общества.

## Деятельность в области военно-политического измерения

### МИРНОЕ УРЕГУЛИРОВАНИЕ КОНФЛИКТОВ

**Грузино-осетинский конфликт.** Исходя из своего главного приоритета Миссия участвовала во всех измерениях для внесения своего вклада в мирное урегулирование грузино-осетинского конфликта. Она принимала активное участие во встречах Смешанной контрольной комиссии (СКК), которая встречалась шесть раз, в том числе и в специальной встрече в Любляне в ноябре 2005 года по приглашению Действующего председателя ОБСЕ. Сопредседателями СКК являются: грузинская, южноосетинская, североосетинская и российская стороны. В ее задачи входит приданье импульса политическому процессу мирного урегулирования.

Миссия призвала все стороны принять практические меры по улучшению ситуации в области безопасности. В частности она выступила с предложениями о продвижении вперед в области демилитаризации зоны конфликта и развития сотрудничества между полицейскими силами сторон.

Миссия активизировала консультации с участниками СКК, высокопоставленными грузинскими должностными лицами и посольствами в целях обеспечения поддержания сторонами диалога и по-



Одной из ключевых задач Миссии является мониторинг деятельности смешанных сил по поддержанию мира в зоне грузино-осетинского конфликта.

иска решений для достижения стабильности. Мониторинг военной ситуации в зоне конфликта и своевременное оповещение государств-участников ОБСЕ по прежнему остаются важными задачами Миссии.

В целях стабилизации ситуации в области безопасности и создания более благоприятного климата для политического диалога Миссия выступила с рядом инициатив по укреплению доверия между сторонами. К ним относятся программы по восстановлению экономики и инфраструктуры, развитию гражданского общества и прав человека, подготовка журналистов, работающих

в зоне конфликта для беспристрастного информационного освещения событий и содействие в организации выпуска бюллетеня СКК.

### Деятельность в области прав человека и гражданского общества в зоне грузино-осетинского конфликта.

Миссия оказывала поддержку проектам с участием осетинских и грузинских общин по развитию прав человека и укреплению уверенности в способности гражданского общества содействовать урегулированию конфликтов. При помощи Центра прав человека в Цхинвали Миссия организовала подготовку для тюремного персонала, еженедель-

### Текущие проекты восстановления

Миссия продолжала координировать выполнение проектов в области восстановления инфраструктуры в зоне конфликта, на которые Европейская комиссия выделила грант на сумму 2,5 млн. евро. Сюда входили проекты по улучшению снабжения общин электричеством, газом и водой. В рамках руководящего комитета Миссия проводила регулярные консультации между обеими сторонами, Европейской комиссией, а также ПРООН и УВКБ, являющимися партнерами по осуществлению проектов.



**Крестьяне в грузинских сёлах к северу от Цхинвали теперь могут пользоваться новой насосной ирригационной системой. Она была отремонтирована в 2005 году в рамках координируемой Миссией программы восстановления на сумму 2,5 млн. евро для зоны грузино-осетинского конфликта.**



**Грузинские и осетинские инженеры работают совместно над реконструкцией газораспределительной сети в Цхинвали.**

ные занятия в области прав человека и английского языка для преподавателей и грузинских и осетинских детей. Миссия также участвовала в деятельности по укреплению гражданского общества и повышению осознания прав



**Двадцать грузинских и осетинских журналистов учатся сообщать о конфликтах.**

Впервые с момента возникновения напряженности в 2004 году журналисты из Грузии и Южной Осетии участвовали в специализированной программе изучения навыков профессионального освещения конфликтов. В рамках этой инициативы было проведено несколько занятий в Цхинвали и осуществлена ознакомительная поездка в Соединенное Королевство. Этот курс был совместно организован Миссией и британским посольством в Тбилиси. В ходе курса изучались проблемы сбалансированного освещения конфликтных вопросов в Северной Ирландии и оказывалась помощь в развитии диалога и установлении рабочих контактов между профессионалами СМИ.

### Исследование по оценке потребностей в области восстановления и экономического развития в зоне конфликта

В ноябре Миссия приступила к проведению исследования по оценке потребностей в зоне грузино-осетинского конфликта, которое проводилось 18 международными и местными экспертами. Целью исследования является подготовка ряда проектных предложений в области восстановления инфраструктуры и экономического развития с последующим представлением потенциальным донорам.

человека жителями сел, находящихся под администрацией разных сторон. Миссия оказала поддержку обучению осетинских и грузинских студентов в области международных прав человека и истории Кавказа. Миссия также выделила средства на 14 местных проектов и два центра языковой подготовки в целях расширения возможностей занятости в зоне конфликта.

**Ситуация с мониторингом на местах.** Наблюдатели Миссии продолжали мониторинг и патрулирование зоны конфликта, посещая блокпосты и наблюдательные пункты. Наблюдатели из числа сотрудников Миссии ОБСЕ сопровождали также патрули Смешанных сил по поддержанию мира (ССПМ) и обменивались информацией с командирами посещаемых наблюдательных пунктов. Проводились инспекции вооружений для подтверждения того, что позиции ССПМ оснащены в соответствии со своим собственным инвентарным перечнем имущества и нормативными документами.

**Грузино-абхазский конфликт.** Мирный процесс возобновился весной этого года в женевских рамках под эгидой ООН и в формате „сочинских рабочих групп“, созданном в 2003 году российским и грузинским президентами. Миссия участвовала в двух встречах сторон по вопросу о гарантиях безопасности.

Из-за продолжающегося несогласия абхазской стороны в 2005 году не удалось достичь сдвигов в решении вопроса об открытии в Гали отделения совместного Бюро ООН и ОБСЕ по правам человека в Абхазии (Грузия).

В рамках деятельности Бюро по правам человека в Абхазии (Грузия) Бюро содействовало обучению правам человека 3000 детей в школах Очамчирского района, используя учебные материалы Совета Европы по правам человека. Миссия договорилась с местной коммерческой телестанцией в Сухуми о производстве программ просвещения в области прав человека по различной тематике. Она предоставила возможности подготовки и гранты организациям гражданского общества в районе Гали в целях улучшения их управленческих навыков и профессионализма.

## ДРУГИЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ВОЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОГО ИЗМЕРЕНИЯ

**Уничтожение излишков военного снаряжения.** В октябре министр иностранных дел Грузии подписал соглашение о продлении третьего этапа проекта ОБСЕ об уничтожении и утилизации устаревших боеприпасов на грузинской территории. В ноябре начались работы по техническому оборудованию, ограждению и другие подготовительные работы на базе по уничтожению в Дедоплисцкаро.

**Антитеррористическая деятельность.** В целях подготовки почвы для принятия трех оставшихся из 12 всеобщих конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом Миссия ОБСЕ и министерство внутренних дел Грузии приступили к проекту по приведению грузинского законодательства в этой области в соответствие с международными стандартами.

Организовав ряд целевых проектов, включая ознакомительные поездки, Миссия оказала помощь антитеррористическим подразделениям Грузии в укреплении сотрудничества с их партнерами в Европе и организовала серию семинаров по борьбе с терроризмом и организованной преступностью для существенного повышения их профессионализма.

Миссия также тесно сотрудничала с министерством для создания центра по регулированию кризисов, развития общей информационной системы в отношении осужденных и подозреваемых террористов и преступников, принятия документа по „лучшей практике“ и направления должностных лиц на антитеррористические конференции в Грузии и за границей.

**Реформа полицейской службы.** В феврале в соответствии планом реформы министерства внутренних дел Миссия завершила углубленную оценку потребностей, проведенную с участием международных экспертов по вопросам полицейской деятельности. Рекомендации экспертов легли в основу текущего краткосрочного проекта помощи ОБСЕ, составленного таким образом, чтобы помочь министерству разработать

ОБСЕ/Стивен Вайнборг



Первая группа грузинских пограничников получает удостоверение от главы Миссии посла Роя Рива. К концу года 375 слушателей получили положительную оценку о прохождении основного учебного курса в рамках Программы содействия подготовки.

всеобъемлющую систему управления кадрами, создать подразделения по работе полиции с местным населением и включить новый базовый подготовительный курс в учебную программу

ОБСЕ/Давид Хизанишвили



Выпускники курса подготовки инструкторов в области современных криминалистических расследований в отремонтированной библиотеке грузинской полицейской академии.

ОБСЕ/Давид Хизанишвили



Полицейский советник Миссии с будущими курсантами грузинской полицейской академии.

полицейской академии. Миссия также оказала финансовую помощь в ремонте библиотеки академии и приобретении нового оборудования для нее.

**Программа содействия подготовке пограничников.** В ответ на просьбу, поступившую от правительства Грузии в начале 2005 года об оказании помощи в совершенствовании подготовки грузинских пограничников в деле пограничного контроля, Миссия развернула программу содействия подготовки. Данная инициатива направлена на то, чтобы передать опыт, накопленный за пять лет мониторинга границ.

Программа подготовки охватывала средний и младший командный состав, из числа которого определялись потенциальные инструкторы на будущее.

Практические и теоретические занятия давали навыки в следующих областях:

- спасательные операции и правила безопасности в опасных горных районах;
- планирование и руководство пограничными подразделениями в дневное и ночное время;
- патрулирование, наблюдение и составление докладов;
- обращение со специальным оборудованием;

- чтение карт;
- связь;
- оказание первой помощи.

Группа в составе 50 человек, включая 30 международных экспертов, осуществляет эту программу из штаб-квартиры Миссии ОБСЕ в Тбилиси и из четырех других региональных центров подготовки (Лило, Казбеги, Лагодехи и Омало).

## *Деятельность в области экономико-экологического измерения*

### **Экономическая безопасность.** Миссия

по прежнему делала упор на развитие малых и средних предприятий, содействие борьбе с коррупцией и предоставление правительству рекомендаций в области экономической политики. Кроме того, Миссия активно поддерживала инициативы в области надлежащего управления в районах, лежащих за пределами Тбилиси. Миссия занималась:

- Оценкой мощностей по производству кресел-каталок в Грузии, включая Абхазию. Такое производство обеспечило бы работой людей с ограниченной трудоспособностью.
- Организацией молодежного летнего лагеря для изучения предпринимательства. В ходе занятий в этом лагере молодые люди со всей Грузии обучались основам предпринимательства.
- Проведением семинара-практикума для правительственный должностных лиц по вопросу борьбы с отмыванием денег. Миссия оказывала поддержку усилиям НПО по обеспечению выполнения рекомендаций антикоррупционной сети ОЭСР.
- Анализом плана проведения приватизации в стране. В этом широком исследовании, проведенном Миссией в сотрудничестве с Советом национальной безопасности, основной упор делался на экономическом росте и грамотном планировании экономической политики.
- Созданием ресурсных центров надлежащего управления в Гардабани и Марнеули. Эти центры должны помочь местным властям в подготовке и осуществлении их бюджетов и распространении информации в сельских районах с многочисленными национальными меньшинствами.

**Экологическая безопасность.** 19 декабря Миссия учредила совместно с министерством окружающей среды Грузии Орхусский центр в Тбилиси. Задачей центра является продвижение принципов Орхусской конвенции, подписанной Грузией в 2003 году, и оказание помощи в создании доверия между правительством и организациями гражданского общества, занимающимися вопросами экологии.

Миссия занималась выявлением экологических проблем, которые могут вызывать нестабильность и, возможно, конфликты. При содействии Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды Миссия оказывала поддержку совместной инициативе ОБСЕ и ООН „Окружающая среда и безопасность“ в развитии проектов, занимающихся проблемами окружающей среды.

Миссия также выделила средства на организацию молодежного летнего экологического лагеря для ознакомления молодых грузин с вопросами окружающей среды.

## *Деятельность в области человеческого измерения*

**Укрепление демократических институтов.** Миссия прилагала усилия к укреплению способности грузинского общества и его институтов в области демократизации. Сюда относится деятельность по развитию местной демократии и способностей проводить свободные и справедливые выборы. Миссия также содействовала развитию независимости и профессионализма грузинских СМИ.

**Избирательный процесс.** Новая центральная избирательная комиссия получила помощь в своей деятельности по повышению транспарентности при наборе должностных лиц, связанных с выборами. Миссия по прежнему продолжает развивать возможности местных НПО по наблюдению за выборами и участвует в процессе разработки законодательства Грузии в целях обеспечения хорошо организованных и справедливых выборов.

**Местное самоуправление.** В этой области деятельность Миссии включала

в себя поддержку подготовки местных представителей властей, содействие участию граждан в местной администрации и мониторинг местного бюджета в различных городах по всей Грузии. Миссия поддерживала проведение общественного обсуждения законодательных изменений в области местного самоуправления в преддверии местных выборов 2006 года.

**Свобода СМИ.** В целях повышения способности СМИ давать гражданам сбалансированную и объективную информацию Миссия оказывала поддержку развитию профессиональных навыков в деятельности региональных средств независимого вещания. Сюда можно отнести проведение подготовительных занятий для журналистов из Южной Осетии, Аджарии и других районов западной Грузии. Миссия также содействовала мониторингу выполнения Акта о свободе информации в регионах и в столице.

## **ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ**

Миссия продолжала работать с государственными органами и НПО в укреплении международных стандартов в области прав человека, особенно в сельских районах. При этом использовался двойной подход: осуществление проектов, способствующих правам человека, и работа по конкретным делам в области прав человека. Конкретная работа касалась мониторинга судов, предоставления правовой помощи и высказывание беспокойства, связанной с возможными нарушениями прав человека.

Правительству предоставлялась помощь в выполнении Национального плана действий против пыток 2003-2005 годов путем укрепления сотрудничества между советом национальной безопасности, бюро общественного защитника, генеральной прокуратурой и министерством внутренних дел. Сюда входило:

- неожиданное посещение мест заключения;
- реагирование на нарушения;
- разработка стратегии по улучшению условий содержания.

Миссия оказывала помощь в укреплении механизмов защиты прав человека



**Миссия ОБСЕ в Грузии и Агентство США международного развития помогли Грузии в создании модернизированной системы гражданского регистра. Миссия организовала ряд подготовительных сессий для новых сотрудников министерства юстиции, работающих над гражданской регистрацией по всей стране.**

в сельских районах, главным образом путем оказания консультативной помощи бюро общественного защитника, предоставления бесплатных юридических консультаций и проведение семинаров для должностных лиц, адвокатов и правозащитников.

Миссия инициировала и поддерживала средствами правозащитное просвещение в школах в четырех районах Грузии: Квемо Картли, Самцхе-Джавахетия, Самегрело и Аджарии.

Кроме того, Миссия оказывала поддержку интеграции этнических меньшинств путем создания общественных центров в Квемо Картли. Центры проводили регулярные курсы обучения на грузинском и английском языках, изучения компьютеров и прав человека. Они также организовывали дискуссионные группы по вопросам, связанным с многонациональным обществом.

**Усиление борьбы с торговлей людьми.**  
Основной упор делался на выполнении национального плана действий по борьбе с торговлей людьми 2005-2006 годов, разработанного правительством и представителями НПО в 2004 году при поддержке Миссии. В сентябре была опубликована оценка национального справочного механизма при содействии Миссии. Она также оказала поддержку

экспериментальному проекту в Аджарии по укреплению сотрудничества между местными властями и НПО для выявления жертв торговли людьми и оказания им информационной помощи.

**Гендерное равенство.** Миссия оказывала помощь правительству и женским организациям в развитии национального плана действий для содействия гендерному равенству. К концу года правительству был представлен проект плана на утверждение.

## **СОДЕЙСТВИЕ ПРАВОВЫМ РЕФОРМАМ В ГРУЗИИ**

Миссия содействовала проведению реформы правовой системы в Грузии. В частности, в 2005 году она:

- помогла министерству юстиции провести реформу гражданского регистра;
- содействовала развитию независимой, профессиональной и справедливой судебной системы в Грузии.

Миссия оказала финансовую помощь ассоциации судей Грузии в деле разработки основополагающих принципов принятия судебных решений в уголовном, административном и некоторых видах гражданского права. С июня по сентябрь Миссия также оказала поддержку ассоциации в проведении серии подготовительных курсов для судей по

всей стране;

- содействовала созданию надежной и безопасной тюремной системы. Помощь включала в себя обучение персонала новых пенитенциарных институтов основам профессиональных навыков;
- развивала диалог между грузинскими профессионалами в области права. Миссия содействовала проведению диалога между грузинскими профессионалами в области права с упором на проведение обмена мнениями в отношении осуществляемых в Грузии правовых реформ.

Руководитель Миссии:  
посол Рой Рив  
Пересмотренный бюджет:  
12 324 800 евро  
Веб-сайт: [www.osce.org/georgia](http://www.osce.org/georgia)

# Бюро ОБСЕ в Ереване

Бюро участвовало в проведении ряда инициатив, направленных на оказание помощи армянским властям в усовершенствовании законодательства в области прав человека и функционировании законодательной системы в 2005 году. Эти усилия оказались весьма своевременными в свете конституционных изменений, принятых во время ноябрьского референдума, которые усилили полномочия Национального собрания. Бюро внесло

свой вклад в подготовку нового законодательства, связанного с проведением выборов и свободой собраний, и продолжала свою деятельность по улучшению законов, касающихся религиозных свобод и борьбы с торговлей людьми. Оно также провело два крупных проекта, касающихся переработки экологически опасных компонентов ракетного топлива („меланж“) и помощи в подготовке полицейских кадров, а также

содействия внедрению методов полицейской работы, ориентированных на нужды местного населения. Развивая работу в провинции, Бюро учредило два местных публичных экологических информационных центра в области Сюник и организовало проведение встреч „круглого стола“ по вопросам экономики, окружающей среды, прав человека и демократизации в ряде регионов. Кроме того, Бюро занималось вопросами защиты прав

человека, свободы средств массовой информации, развития малых и средних предприятий (МСП), миграции трудовых ресурсов и предпринимало усилия по борьбе с коррупцией, торговлей людьми и отмыванием денег.

Отмечая свое пятилетие, Бюро использовало торжественные мероприятия, для того чтобы укреплять ценности, обязательства и принципы ОБСЕ и расширять свою деятельность.

**Законодательная реформа.** Бюро добилось существенного прогресса в деле содействия осуществлению законодательной реформы. Парламент страны принял поправки к избирательному кодексу и закон о порядке проведения собраний, митингов, шествий и демонстраций, что приближает законодательство Армении к международным стандартам. Бюро давно выступало за проведение законодательной реформы в этих областях, и в обоих случаях законы были приняты на основе рекомендаций, предложенных БДИПЧ и Венецианской комиссией.

Бюро оказывало поддержку процессу конституционной реформы. БДИПЧ представило властям свои замечания относительно положений пакета поправок по правам человека. До проведения конституционного референдума 27 ноября Бюро организовало кампанию в СМИ по расширению участия в голосовании.

Взаимодействуя с гражданским обществом и правительственные органами, Бюро продолжало оказывать помощь в работе над проектом законодательства, касающегося религиозных свобод и миграции трудовых ресурсов.

**Поддержка национального собрания.** Для повышения профессионального уровня сотрудников аппарата парламента Бюро осуществило при содействии Парламентской ассамблеи ОБСЕ трехнедельных курс повышения квалификации для экспертов аппарата трех постоянных комитетов и двух департаментов, а затем

— недельное рабочее посещение национальных собраний Австрии и Словении. С учетом этого успешного опыта Бюро организовало по просьбе министерства иностранных дел аналогичный недельный курс по совершенствованию средств и методов оценки и анализа для сотрудников министерства.

**Борьба с коррупцией.** Антикоррупционный совет при премьер-министре, созданный для осуществления национальной антикоррупционной стратегии Армении 2003 года, обеспечил поле для продолжения деятельности Бюро в этой области. Действуя совместно с Антикоррупционной мониторинговой комиссией, оно организовало междуна-

## Уничтожение запасов компонентов ракетного топлива

Бюро продолжало работать в рамках проекта утилизации компонентов ракетного топлива, начатого в 2004 году по просьбе правительства Армении. „Меланж“ является опасным веществом, которое в результате ухудшения состояния емкостей хранения представляет угрозу для населения и окружающей среды. С подписанием 30 сентября меморандума о понимании с министерством обороны наступил заключительный и решающий этап в осуществлении проекта. В результате 872 тонны запасов „меланжа“ будет переработано экологически безопасным образом в минеральное удобрение, которое будет использовано для улучшения почв с низким показателем кислотности в этом регионе (фото). (Для дополнительной информации см. стр. 13).

Переработка опасного ракетного топлива является ключом к решению проблем экологической и военной безопасности Армении.





#### **Деятельность в провинции Сюник включала в себя посещение для оценки воздействия на окружающую среду**

родную конференцию, в ходе которой международные эксперты обсуждали наилучшую практику в области борьбы с коррупцией. Бюро также продолжало председательствовать в рабочей группе международных и двухсторонних миссий, заинтересованных в оказании помощи этим усилиям.

Бюро оказывало поддержку членам антикоррупционной коалиции НПО по повышению информированности общественности в отношении коррупции в таких важных областях, как дорожная полиция, медицинские услуги, высшее образование и гражданская служба. Совместно с генеральной прокуратурой Бюро перевело и выпустило на армянском языке пособие Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды по лучшей практике в борьбе с коррупцией.

#### **Деятельность в области военно-политического измерения**

**Содействие органам внутренних дел.**  
В рамках Программы ОБСЕ по содействию органам внутренних дел Бюро содействовало внедрению методов работы полиции, ориентированных на нужды населения, в одном из районов Еревана в целях улучшения обмена информацией между полицией и населением, а также укрепления доверия населения к полиции.

Бюро также помогло с ремонтом национального учебного центра для сержантского состава и изучает изменения в программе подготовки центра в 2006 году, чтобы привести ее в соответствие с международными нормами.

**Кибернетическая безопасность.**  
Бюро взяло на себя ведущую роль в изучении этого все более важного вопроса. Быстро развивающийся сектор информационных услуг в Армении уязвим для кибернетического нападения как в военном, так и в криминальном планах. Действуя в сотрудничестве с властями, Бюро сыграло ключевую роль в создании национальной целевой группы по подготовке национального плана действий в области кибернетической безопасности. В проекте плана излагаются методы, направленные на укрепление законодательных и технических аспектов кибернетической безопасности и повышение способностей правительства бороться с киберпреступлениями.

#### **Деятельность в области экономико-экологического измерения**

Бюро оказалось поддержку созданию четырех новых Орхусских центров в трех регионах, целью которых является развитие понимания общественностью экологических проблем и поощрение общественного участия в принятии решений по вопросам экологии.

Как и прежде, Бюро поддерживало осуществление армянской части проекта гидрологического мониторинга рек южного Кавказа, в рамках которого в 2005 году ставилась цель воссоздания региональной системы мониторинга вод, повышая местные технические возможности и создавая системную модель обмена информацией через Интернет. Этот проект ОБСЕ и НАТО длится уже четвертый год и способствует мониторингу качества и количества воды в бассейнах рек Куры и Аракса.

Бюро оказывало помощь администрации провинции Сюник в экономическом и социальном развитии этой отдаленной и уникальной области. Бюро занималось подготовкой путеводителя по Сюнику для привлечения как туристов, так и потенциальных инвесторов, а также проведением оценки экологических последствий деятельности горнодобывающей промышленности в городе Каджаран. Этой задачей Бюро занималось по просьбе местной общины.

В целях содействия борьбе с отмыванием денег и противодействию финансирования терроризма Бюро, действуя по просьбе армянских властей, оказывало поддержку принятию правовой базы и созданию подразделения финансовой разведки при центральном банке Армении. Бюро организовывало конференции и содействовало проведению программ подготовки для облегчения интеграции Армении в международные организации, занимающиеся борьбой с преступностью.

Для содействия развития торговли Бюро совместно с Евразийским фондом запустило рассчитанный на многие годы проект, чтобы начать диалог в регионе Южного Кавказа, направленный на обсуждение возможностей согласования таможенных правил и политики.

Бюро помогло организовать семинар-практикум по проблемам правовых и структурных реформ, связанных с торговлей и развитием диалога между бизнес-сообществом и надлежащими государственными должностными лицами во всем регионе.

В целях развития экономической законодательной реформы Бюро, по просьбе министерства торговли и экономического развития, провело серию встреч за

## Через культуру к терпимости

Откликаясь на Декларацию, принятую на встрече ОБСЕ в Кордове в июне, Бюро ОБСЕ и министерство иностранных дел Армении организовали 29 сентября концерт, посвященный культуре терпимости в Армении. Ведущие солисты республики и джазово-симфонический оркестр Общественного телевидения и радио Армении представили произведения выдающегося армянского композитора Вилли Вайнера, чья музыка является слиянием культурных традиций нескольких наций. Во время мероприятия гостям раздали специальную брошюру на трех языках, содержащую обязательства в рамках ОБСЕ, основанные на хельсинкском Заключительном акте, Копенгагенском документе 1990 года, Парижской хартии для новой Европы 1990 года и Декларации Кордовы.

„Значение таких событий огромно“, – сказал Армен Арнаутов-Саргесян, вице-президент культурного центра „Менора“, также участвовавшего в организации мероприятия. (Мы) перекидываем мосты взаимопонимания и слияния через историю, культуру, традиции и искусство, уважение, принятие и понимание широкого разнообразия культур всего мира“.



Музыка выдающегося армянского композитора Вилли Вайнера насыщена культурными традициями нескольких наций.

„круглым столом“ об устраниении административных препятствий и улучшении деловой атмосферы для МСП. Рекомендации, касающиеся реформы, выработанные в ходе этих обсуждений, были включены в государственную программу 2006 года развития МСП.



Произведения Вилли Вайнера исполняются на концерте 29 сентября, посвященном культуре терпимости.

Армении Бюро разработало и представило министерству обороны и вооруженных сил ряд рекомендаций, в том числе о создании независимого канала получения жалоб от военнослужащих и о более систематическом инструктаже по правам человека.

Бюро также консультировалось с министерством по труду и социальным вопросам и министерством здравоохранения по вопросу об улучшении альтернативной военной службы. Бюро организовало встречу „за круглым столом“ с участием основных заинтересованных лиц для обсуждения различных точек зрения о практике альтернативной службы для нахождения общего знаменателя.

Около 150 детей-инвалидов получило помощь от местного центра в Нойембранском регионе, который создан при поддержке Бюро. Бюро способствует вовлечению детей-инвалидов в социальную атмосферу и обеспечивает их семьи поддержкой. Оно доводит их проблемы до сведения местных властей и руководителей общин.

## Деятельность в области человеческого измерения

Бюро осуществляло председательство в международной рабочей группе по проблеме омбудсмена. В содействии с БДИПЧ Бюро способствовало укреплению возможностей армянского бюро омбудсмена посредством обмена визитами с польским и литовским институтами омбудсмена.

Ежегодно около 300 сотрудников пенитенциарной системы будут проходить подготовку в учебном центре, недавно переоборудованном Бюро совместно с министерством юстиции (фото на веб-сайте).

На основе своего проекта по мониторингу прав человека в вооруженных силах

гражданским обществом Бюро продолжало работу по рассмотрению индивидуальных жалоб на возможные нарушения прав человека. Обработка властями этих жалоб позволит получить лучшее представление о положении с правами человека в стране и способствует содействию прав человека. Бюро также способствовало повышению осведомленности о правах человека в обществе, поднимая проблемы религиозных меньшинств и альтернативной военной службы.

Бюро помогало правительству в разработке законодательства в области борьбы с торговлей людьми и эффективных и основанных на правах человека механизмов по защите жертв торговли и помощи им (национальные механизмы передачи и рассмотрения дел). Бюро провело серию встреч за „круглым столом“ и семинаров для армянских властей и НПО, действующих в этой области. В середине 2005 года Бюро усилило свое сотрудничество с генеральной прокуратурой в вопросе исполнения существующего законодательства.

Бюро сотрудничало с правительством и другими международными партнерами в осуществлении национального плана действий по улучшению положения женщин, принятого в 2004 году. Бюро осуществило проект, направленный на повышение понимания роли женщин в обществе среди учащихся-подростков, и совместно с ПРООН поддержало участие женщин в местных выборах, проходивших осенью.

Бюро по прежнему продолжало внимательно следить за событиями в области свободы СМИ. Под председательством Бюро рабочая группа по вопросам законодательства в области СМИ продолжала служить открытым форумом для обмена информацией, обсуждения проблем и совместных мер по улучшению ситуации.

Руководитель Бюро  
Посол Владимир Пряхин  
Пересмотренный бюджет: 1 460 900 евро  
Веб-сайт: [www.osce.org/yerevan](http://www.osce.org/yerevan)